



November, 2008
Noviembre del 2008

TECHNICAL DATA SHEET FICHA DE DATOS TÉCNICOS

PRODUCT FUNCTION: PolySweep is used to stabilize the sand within the paver joints to maintain proper interlock

Product Description:

PolySweep is designed to keep sand in the joints by creating a semi-solid joint. PolySweep polymeric sand is a blend of native sands conforming to (ASTM C-144) and binders specially formulated to allow the joints to expand and contract with the elements such as extreme heat, extreme cold and freeze/thaw cycles. PolySweep prevents sand erosion from the pavement joints caused by rain and other water run-off. PolySweep has proven to produce less hazing, deters weed growth and reduces overall pavement maintenance. The polymeric sands are swept into the pavement joints loose and dry. Care is needed to make sure the paver surface and joints are completely dry before applying sand. After sands are swept into the joints and compaction is completed, the polymers blended into the sand are activated by water and then harden when cured. PolySweep should only be used when the average ambient air temperature is above 45 degrees for a period of no less than 4 hours prior to installation of PolySweep and 8 hours after installation.

Applications:

Designed specifically for Concrete Pavers & cast stone pavements, slabs and natural stone products as well as most Clay Pavers (not recommended for use with sand molded Clay Pavers).

- Follow typical Industry Installation procedures set forth by the Interlocking Concrete Pavement Institute (ICPI) www.icpi.org Proper base and sand setting bed is required for use with this product.

Do not use this product when installing directly on top of concrete! PolySweep Polymeric sands are acceptable for use on patios, walkways, paths, driveways, commercial applications and other pedestrian areas.

FUNCIÓN DEL PRODUCTO: PolySweep se utiliza para estabilizar la arena dentro de las uniones de los adoquines para mantener la interconexión adecuada.

Descripción del producto: PolySweep está diseñada para conservar la arena en las uniones creando una unión semisólida. La arena polimérica PolySweep es una mezcla de arenas nativas que cumplen con ASTM C-144 y aglutinantes especialmente formulados para permitir que las juntas se expandan y contraigan con los elementos tales como el calor extremo, el frío extremo y los ciclos de congelación/descongelación. PolySweep evita la erosión de la arena de las uniones del pavimento ocasionadas por la lluvia y otras escorrentías. Se ha comprobado que PolySweep produce menos efluvio, dificulta el crecimiento de la maleza y disminuye el mantenimiento del pavimento en general. Estas arenas poliméricas se arrastran hacia las uniones del pavimento suelto y seco. Es necesario cuidar de que la superficie del adoquín y las uniones estén completamente secas antes de aplicar la arena. Después de que la arena se arrastre a las uniones y se compacte, los polímeros incorporados en la arena se activan con el agua y se endurecen cuando curan. PolySweep debe utilizarse únicamente cuando la temperatura promedio del aire de ambiente sea superior a 45 grados por un período no menor de 4 horas antes de la instalación de PolySweep y 8 horas después de la instalación.

Aplicaciones: Está diseñada específicamente para adoquines de concreto y pavimentos de piedra moldeada, losas y productos de piedra natural, así como para la mayoría de los adoquines de arcilla (no se recomienda para uso con adoquines de arcilla de arena moldeada). • Para la instalación, siga los procedimientos típicos de la industria establecidos por el Interlocking Concrete Pavement Institute (ICPI) (Instituto para la interconexión de pavimento de concreto) www.icpi.org. Este producto necesita una base adecuada y una cama de fijación de arena. **¡No utilice este producto cuando instale directamente sobre concreto!**

Las arenas poliméricas PolySweep son aceptables para uso en patios, senderos, caminos, entradas de garaje, aplicaciones comerciales y otras áreas peatonales.

Características: Recomendado para uniones de hasta 3/4 de pulgada (1,9 cm) (máx.), 1 pulgada (3,5 cm) es aceptable cuando los adoquines se cruzan. Recomendado para la construcción de pavimento nuevo, renovaciones especialmente donde existe una pendiente, áreas de excesiva escorrentía tales como las piscinas y aplicaciones comerciales así como aplicaciones peatonales y vehiculares. El producto está listo para el tránsito vehicular en tan sólo ocho horas después de su instalación. El mejor rendimiento se obtiene cuando las arenas se colocan a una profundidad mínima de 1,5 pulgadas (3,8 cm).

Importante: ¡Piense en la seguridad primero! Utilice protección para los ojos y un respirador. Tenga la precaución de no aplicar este producto en superficies mojadas o húmedas. Los polímeros pueden adherirse a la superficie del pavimento dificultando considerablemente remediarlo. Este producto no está diseñado para aplicaciones verticales y no debe sustituirse por argamasa en aplicaciones verticales u horizontales. No mezcle ni diluya la arena polimérica con ningún otro producto.

Features:

Recommended for joints up to 3/4" (max), 1" is acceptable where pavers intersect. Recommended for all new pavement construction, renovations especially where there is a slope involved, excessive water run-off areas such as pools and commercial applications as well as pedestrian and vehicular applications. Product is ready to drive on in as little as eight hours after installation. Best performance when sands are installed to a minimum depth of 1.5".

Important:

Think safety first! Wear protective eyewear and respirator. Take precaution to not apply this product to any wet or damp surface. Polymers may adhere to pavement surface making it very difficult to remedy. This product is not designed for vertical applications and should not be substituted for mortar on vertical or horizontal applications. Do not mix or dilute Polymeric sand with any other product.

Caution:

This product contains crystalline silica, which is known to the state of CA to cause cancer. **Keep out of reach of children.** If product comes in contact with eyes wash with cold water for 15 minutes and consult your family doctor. If skin becomes irritated due to contact with product wash vigorously with soap and water.



Color may vary due to the nature of aggregates and moisture content.

El color puede variar debido a la naturaleza de los agregados y el contenido de humedad.



This product is not recommended for use with sand molded clay pavers!
¡No se recomienda este producto para adoquines de arcilla moldeada!

POLYMERIC SAND CALCULATOR

CALCULADORA DE ARENA POLIMÉRICA

Number of Bags Número de bolsas	Area in Square Feet					Área en pies cuadrados	
	50	100	200	300	400		
Joint Size Tamaño de la unión							
UP TO 1/4" hasta 1/4 de pulgada (6.4 mm)	1	2	4	6	8		
1/2"	2	4	8	12	16		
3/4"	3	6	12	18	24		

* Coverage will vary depending on shape, size and depth of pavers installed.

* La cobertura variará dependiendo de la forma, tamaño y profundidad de los adoquines instalados.

STORAGE:

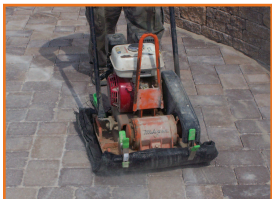
Product must be stored in a dry location!

ALMACENAMIENTO:

¡El producto deberá almacenarse en un lugar seco!

- Verify there is no rain in the forecast for at least 5 hours before applying
- PolySweep should only be used when the average ambient air temperature is above 45 degrees for a period of no less than 4 hours prior to installation of PolySweep and 8 hours after installation
- Always wear protective eyewear and respirator
- This product was designed to work best when following the ICPI typical paver installation using a 3/4" modified stone base and concrete sand setting bed. Concrete sand setting bed should conform to ASTM- C 33.

- Antes de aplicar verifique que no exista predicción de lluvia durante al menos 5 horas
- PolySweep debe utilizarse únicamente cuando la temperatura promedio del aire de ambiente sea superior a 45 grados por un período no menor de 4 horas antes de la instalación de PolySweep y 8 horas después de la instalación
- Siempre utilice gafas protectoras y un respirador
- Este producto ha sido diseñado para que se desempeñe mejor cuando se observa la instalación típica ICPI de adoquines usando una base de piedra modificada de 3/4 de pulgada (1,9 cm) y un lecho de solidificación de arena de concreto. El lecho de solidificación de arena de concreto debe ajustarse a las especificaciones ASTM-C33
- Después de la compactación inicial, distribuya arena polimérica sobre la parte superior de los adoquines y bárrala para cubrir la profundidad total de las uniones (1,5 pulgadas [3,8 cm] min.)



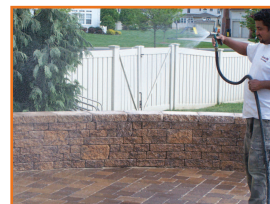
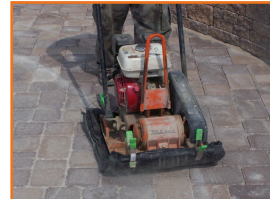
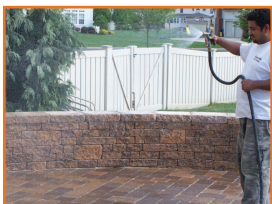
- After initial compaction distribute polymeric sand over top of the pavers and sweep into the full depth of the joints. (1.5" min)



- For Concrete Pavers:** Run vibratory compactor over the pavement to allow the vibrations to shift sand particles into the joints and reduce air pockets
- For Wet-cast or Natural Stone:** Use a rubber hammer and a piece of wood (2"x4") to seat the product into the setting bed
- Sweep additional sand into the joints and fill to within 1/8" of top of paver. (Do not overfill joints) repeat compaction



- After joints are filled, sweep off with broom and then use a leaf blower to remove any excess sand from atop the pavement. Hold blower on slight angle but close to parallel on a slow idle to assure you don't remove sand from joints
- Using a hose or tank sprayer (preferred) mist the pavement not greater than 500 sf at a time using a gentle mist. Allow to absorb for approximately 5 minutes and repeat process three-four times, each time gradually adding more volume
- It is important to not apply too much water too fast as to flood the pavement or erode sand from paver joints



- Utilice un mazo de hule y un trozo de madera (2x4 pulgadas [5x10,2 cm] para asentar el producto en el lecho de solidificación
- Barra arena adicional hacia las uniones y rellénelas hasta 1/8 de pulgada (3,2 mm) de la parte superior del adóquín. (No rellene excesivamente las uniones) repita la compactación
- Después de que las uniones se hayan rellenado, barra con una escoba y utilice un soplador de hojas para retirar el exceso de arena del pavimento. Sostenga el soplador a un ángulo ligero pero cercano a estar paralelo y a baja graduación para no retirar la arena de las uniones
- Utilizando una manguera o rociador de tanque (preferiblemente), nebulice el pavimento no mayor de 500 pies cuadrados (46,5 m²) al mismo tiempo utilizando un aerosol moderado. Deje que absorba aproximadamente 5 minutos y repita el proceso tres o cuatro veces, cada vez añadiendo gradualmente mayor volumen
- Es importante no aplicar excesiva cantidad de agua muy rápidamente para inundar el pavimento ni erosionar la arena de las uniones de los adoquines

PACKAGING INFORMATION INFORMACIÓN DEL EMPAQUE

	weight/bag peso/bolsa	bags/pallet bolsas/palé	weight/pallet incl. pallet peso/palé incl. palé	pallets/truck palés/camión	weight/truck peso/camión
PolySweep - Gray Gris	50	56	2,850	16	45,600
PolySweep - Tan Habano	50	56	2,850	16	45,600

Limited Warranty: SEK Incorporated has no control over product application and pavement preparation and therefore can not guarantee the results of installation. SEK Inc. requires proof of purchase for any claim and is limited to the replacement of "Polysweep product only" proven to be defective. SEK Inc. recommends the user install a test area first to determine that this product is right for their project.

Caution: This product is not recommended for sand molded clay pavers!

Garantía Limitada: SEK Incorporated no tiene control sobre la aplicación del producto ni la preparación del pavimento y, por lo tanto, no puede garantizar los resultados de la instalación. SEK Inc. requiere la prueba de compra en caso de cualquier reclamo y la garantía está limitada al reemplazo del "producto Polysweep únicamente" cuando se haya comprobado que estaba defectuoso. SEK Inc. recomienda al usuario efectuar primero una instalación en un área de prueba para determinar si el producto es adecuado para el proyecto.

Precaución: ¡No se recomienda este producto para adoquines de arcilla moldeada!

